

BALANCE 2011

Receipts and Expenditures overview	2
Expenditures by budget lines	3
Income.....	4
Invoice details (in Portuguese)	5

Balance 2011
Receipts and Expenditures overview

Description	CVE	EUR
Total expenditures	5.765.091	52.283,96
Staff	2.266.725	20.557,07
Operational costs	561.037	5.088,08
Football School	520.261	4.718,28
Cultural and artistic activities	361.978	3.282,80
Wood turning workshop	771.403	6.995,90
Transportation costs	228.832	2.075,29
Accounting	26.500	240,33
Christmas party	134.709	1.221,68
Vegetabel garden	191.307	1.734,97
Travel costs	44.106	400,00
Radio Nos Voz	10.755	97,54
Other	647.478	5.872,02
Total income	6.194.648	56.179,64
FIFA - FFH	2.948.284	26.738,17
Donations from Delta Cultura Austria	1.665.003	15.100,01
Sale of crafts from the wood turning workshop	31.900	289,30
Tourist groups that visit Center	40.600	368,20
ADF - African Development Foundation	264.925	2.402,62
ADTMA	135.850	1.232,03
Interest free credits	900.000	8.162,15
Municipality of Tarrafal	120.000	1.088,29
Private donors	88.086	798,86
Balance 2011	429.557	3.895,68

Currency rate: 1€ = 110,2650 CVE

Balance 2011
Expenditures by budget lines

Budget lines	CVE	EUR
Staff	2.266.725	20.557,07
Staff Center	2.010.525	18.233,57
Staff girls group	256.200	2.323,49
Operational costs	561.037	5.088,08
Water supply	81.570	739,76
Electricity supply	192.631	1.746,98
Telefon	62.893	570,38
Internet	138.928	1.259,95
Office equipment	59.641	540,89
Mail order	940	8,52
Cleaning supplies	5.960	54,05
Repair and maintenance	18.474	167,54
Football School	520.261	4.718,28
Staff football school	424.520	3.850,00
Football games	30.902	280,25
Support for school supplies, etc.	64.839	588,03
Cultural and artistic activities	361.978	3.282,80
Batuko Festival	224.628	2.037,17
Batuko	135.850	1.232,03
Material for artistic workshops	1.500	13,60
Wood turning workshop	771.403	6.995,90
Transportation costs	228.832	2.075,29
International transportation	37.432	339,47
Local transportation	191.400	1.735,82
Accounting	26.500	240,33
External accountant	20.000	181,38
Bank fees	6.500	58,95
Christmas party	134.709	1.221,68
Vegetable garden	191.307	1.734,97
Travel costs	44.106	400,00
Radio Nos Voz	10.755	97,54
Other	647.478	5.872,02
Pay back of interest free credits	600.000	5.441,44
Board turist groups	22.316	202,39
Board meeting FIFA	8.407	76,24
Drugs for children of the Center	16.755	151,95
Total expenditures	5.765.091	52.283,96

Currency rate: 1€ = 110,2650 CVE

Balance 2011
Income

Income	CVE	EUR
FIFA - FFH	2.948.284	26.738,17
Donations from Delta Cultura Austria	1.665.003	15.100,01
Sale of crafts from the wood turning workshop	31.900	289,30
Tourist groups that visit Center	40.600	368,20
ADF - African Development Foundation	264.925	2.402,62
ADTMA	135.850	1.232,03
Interest free credits	900.000	8.162,15
Municipality of Tarrafal	120.000	1.088,29
Private donors	88.086	798,86
Total income	6.194.648	56.179,64

Currency rate: 1€ = 110,2650 CVE

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Janeiro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do 2010										677.479			6.144,10
DCCV11/001	03.01.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	3.160	CVE	110,2650	0	3.160	674.319	0,00	28,66	6.115,44
DCCV11/002	03.01.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Nov. 10	4.970	CVE	110,2650	0	4.970	669.349	0,00	45,07	6.070,37
DCCV11/003	03.01.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Nov. 10	9.775	CVE	110,2650	0	9.775	659.574	0,00	88,65	5.981,72
DCCV11/004	04.01.2011	Material de escritório	Manuel Ramos Costa	Pilha	600	CVE	110,2650	0	600	658.974	0,00	5,44	5.976,28
DCCV11/005	04.01.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Outubro 10	6.900	CVE	110,2650	0	6.900	652.074	0,00	62,58	5.913,70
DCCV11/006	04.01.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Nov. 10	6.900	CVE	110,2650	0	6.900	645.174	0,00	62,58	5.851,13
DCCV11/007	04.01.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Dez. 10	6.900	CVE	110,2650	0	6.900	638.274	0,00	62,58	5.788,55
DCCV11/008	04.01.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS empregados Out. 10	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	630.224	0,00	73,01	5.715,54
DCCV11/009	04.01.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS empregados Nov. 10	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	622.174	0,00	73,01	5.642,54
DCCV11/010	04.01.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS empregados Dez. 10	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	614.124	0,00	73,01	5.569,53
DCCV11/011	04.01.2011	Oficina tornear	INPS	INPS empregados Out. 10	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	602.624	0,00	104,29	5.465,24
DCCV11/012	04.01.2011	Oficina tornear	INPS	INPS empregados Nov. 10	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	591.124	0,00	104,29	5.360,94
DCCV11/013	04.01.2011	Oficina tornear	INPS	INPS empregados Dez. 10	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	579.624	0,00	104,29	5.256,65
DCCV11/014	04.01.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados Out. 10	15.980	CVE	110,2650	0	15.980	563.644	0,00	144,92	5.111,73
DCCV11/015	04.01.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados Nov. 10	15.980	CVE	110,2650	0	15.980	547.664	0,00	144,92	4.966,80
DCCV11/016	04.01.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados Dez. 10	15.980	CVE	110,2650	0	15.980	531.684	0,00	144,92	4.821,88
DCCV11/017	05.01.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Envia de correspondencia	40	CVE	110,2650	0	40	531.644	0,00	0,36	4.821,52
DCCV11/018	05.01.2011	Abastecimento de água	Antonio F. Gomes	Água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	530.144	0,00	13,60	4.807,91
DCCV11/019	05.01.2011	Material de limpeza	Minimercado Tatá	Detergente, etc.	1.735	CVE	110,2650	0	1.735	528.409	0,00	15,73	4.792,18
DCCV11/020	05.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Copias	130	CVE	110,2650	0	130	528.279	0,00	1,18	4.791,00
DCCV11/021	05.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Impressão	180	CVE	110,2650	0	180	528.099	0,00	1,63	4.789,37
DCCV11/022	06.01.2011	Oficina tornear	Jardín Infantil Teresa	Jardín para criança de formanda	2.000	CVE	110,2650	0	2.000	526.099	0,00	18,14	4.771,23
DCCV11/023	06.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Impressão	280	CVE	110,2650	0	280	525.819	0,00	2,54	4.768,69
DCCV11/024	06.01.2011	Transporte local	Antonio Tavares	Tarrafal-Praia-Tarrafal	3.500	CVE	110,2650	0	3.500	522.319	0,00	31,74	4.736,95
DCCV11/025	07.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Copia, impressão	135	CVE	110,2650	0	135	522.184	0,00	1,22	4.735,72
DCCV11/026	10.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Impressão	500	CVE	110,2650	0	500	521.684	0,00	4,53	4.731,19
DCCV11/027	11.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Envelope	380	CVE	110,2650	0	380	521.304	0,00	3,45	4.727,74
DCCV11/028	12.01.2011	Medicamentos para jovens	João de Deus Cardoso	Transporte jogador para Praia	4.000	CVE	110,2650	0	4.000	517.304	0,00	36,28	4.691,47
DCCV11/029	12.01.2011	Reparação e manutenção	Comércio Geral Santos	Corda	900	CVE	110,2650	0	900	516.404	0,00	8,16	4.683,30
DCCV11/030	17.01.2011	Outro	Loja Juddy	Raticide	300	CVE	110,2650	0	300	516.104	0,00	2,72	4.680,58
DCCV11/031	18.01.2011	Material de escritório	Superinha	Resma papel	500	CVE	110,2650	0	500	515.604	0,00	4,53	4.676,05
DCCV11/032	18.01.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	209.504	CVE	110,2650	209.504	0	725.108	1.900,00	0,00	6.576,05
DCCV11/033	18.01.2011	Rendimentos	Carpintaria Centro	Venda na mercado municipal	3.500	CVE	110,2650	3.500	0	728.608	31,74	0,00	6.607,79
DCCV11/034	24.01.2011	Oficina tornear	SICOR - Empreendimentos	Madeira	42.278	CVE	110,2650	0	42.278	686.330	0,00	383,42	6.224,37
DCCV11/035	24.01.2011	Oficina tornear	SICOR - Empreendimentos	Madeira	7.728	CVE	110,2650	0	7.728	678.602	0,00	70,09	6.154,29
DCCV11/036	24.01.2011	Transporte local	Luis Vany ST-66-JN	Transporte madeira	8.000	CVE	110,2650	0	8.000	670.602	0,00	72,55	6.081,73
DCCV11/037	25.01.2011	Material de escritório	Fotoinfo Lda	Impressão	90	CVE	110,2650	0	90	670.512	0,00	0,82	6.080,92
DCCV11/038	26.01.2011	Material de escritório	Foto Reporter	Monitor	20.520	CVE	110,2650	0	20.520	649.992	0,00	186,10	5.894,82
DCCV11/039	27.01.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Envelope, impressão	240	CVE	110,2650	0	240	649.752	0,00	2,18	5.892,64
DCCV11/040	28.01.2011	Transporte local	Cipriano Soares Gomes	Tarrafal-Praia-Tarrafal	800	CVE	110,2650	0	800	648.952	0,00	7,26	5.885,39
DCCV11/041	31.01.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Jan. 11	15.900	CVE	110,2650	0	15.900	633.052	0,00	144,20	5.741,19
								213.004	257.431	633.052	1.931,75	2.334,66	5.741,19

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Fevereiro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Janeiro 2011										633.052			5.741,19
DCCV11/042	01.02.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Energia Julho 2010	18.776	CVE	110,2650	0	18.776	614.276	0,00	170,28	5.570,91
DCCV11/043	01.02.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Dez. 10	4.557	CVE	110,2650	0	4.557	609.719	0,00	41,33	5.529,58
DCCV11/044	01.02.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Dez. 10	9.775	CVE	110,2650	0	9.775	599.944	0,00	88,65	5.440,93
DCCV11/045	02.02.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Jan. 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	575.944	0,00	217,66	5.223,28
DCCV11/046	02.02.2011	Pessoal apoio escolar	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário professora Jan. 11	30.625	CVE	110,2650	0	30.625	545.319	0,00	277,74	4.945,54
DCCV11/047	02.02.2011	Pessoal Centro	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário professora informática Jan. 11	19.000	CVE	110,2650	0	19.000	526.319	0,00	172,31	4.773,22
DCCV11/048	02.02.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Jan. 11	60.000	CVE	110,2650	0	60.000	466.319	0,00	544,14	4.229,08
DCCV11/049	02.02.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Jan. 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	439.769	0,00	240,78	3.988,30
DCCV11/050	02.02.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Jan. 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	397.269	0,00	385,44	3.602,86
DCCV11/051	02.02.2011	Medicamentos para jovens	Farmacia Tarrafal	Medicamentos	180	CVE	110,2650	0	180	397.089	0,00	1,63	3.601,23
DCCV11/052	02.02.2011	Reparação e manutenção	Loja Juddy	Extencoes	380	CVE	110,2650	0	380	396.709	0,00	3,45	3.597,78
DCCV11/053	05.02.2011	Medicamentos para jovens	Farmacia Tarrafal	Medicamentos	1.575	CVE	110,2650	0	1.575	395.134	0,00	14,28	3.583,50
DCCV11/054	08.02.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	3.160	CVE	110,2650	0	3.160	391.974	0,00	28,66	3.554,84
DCCV11/055	09.02.2011	Abastecimento de água	Enacol Tarrafal	Gasoleo para carro de água	1.000	CVE	110,2650	0	1.000	390.974	0,00	9,07	3.545,77
DCCV11/056	09.02.2011	Material de escritório	Fotoinfo Lda	Impressão	810	CVE	110,2650	0	810	390.164	0,00	7,35	3.538,42
DCCV11/057	14.02.2011	Contabilidade	Amílcar Melo	Contabilista externo	20.000	CVE	110,2650	0	20.000	370.164	0,00	181,38	3.357,04
DCCV11/058	16.02.2011	Pessoal Centro	Ligia Maria Rodrigues Lima	Salário secretária Jan. 11	21.385	CVE	110,2650	0	21.385	348.779	0,00	193,94	3.163,10
DCCV11/059	17.02.2011	Rendimentos	stefan wyss	Donativo	20.291	CVE	110,2650	20.291	0	369.070	184,02	0,00	3.347,12
DCCV11/060	17.02.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	368.570	0,00	4,53	3.342,59
DCCV11/061	18.02.2011	Taxa bancária	Correios de Cabo Verde	Cartão Movei	500	CVE	110,2650	0	500	368.070	0,00	4,53	3.338,05
DCCV11/062	18.02.2011	Jogos de futebol	Mini Mercado Wu	Alimentação jogadores	1.650	CVE	110,2650	0	1.650	366.420	0,00	14,96	3.323,09
DCCV11/063	18.02.2011	Jogos de futebol	Minimercado Tatá	Alimentação jogadores	1.950	CVE	110,2650	0	1.950	364.470	0,00	17,68	3.305,40
DCCV11/064	18.02.2011	Jogos de futebol	Divers	Alimentação jogadores	8.320	CVE	110,2650	0	8.320	356.150	0,00	75,45	3.229,95
DCCV11/065	21.02.2011	Reparação e manutenção	Comércio Geral Santos	Parafusos	1.800	CVE	110,2650	0	1.800	354.350	0,00	16,32	3.213,63
DCCV11/066	23.02.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Taxa do despacho aduaneiro	304	CVE	110,2650	0	304	354.046	0,00	2,76	3.210,87
DCCV11/067	23.02.2011	Material de escritório	Fotoinfo Lda	Copia, impressão	235	CVE	110,2650	0	235	353.811	0,00	2,13	3.208,74
DCCV11/068	25.02.2011	Oficina tornear	Jardin Infantil Teresa	Jardin para fidjos de formandos Fev. 11	1.000	CVE	110,2650	0	1.000	352.811	0,00	9,07	3.199,67
DCCV11/069	25.02.2011	Oficina tornear	Jardin Infantil Teresa	Jardin para fidjos de formandos Mar. 11	1.000	CVE	110,2650	0	1.000	351.811	0,00	9,07	3.190,60
DCCV11/070	25.02.2011	Equipamento oficina tornear	Comercio Moon Star	Grampos	1.700	CVE	110,2650	0	1.700	350.111	0,00	15,42	3.175,18
DCCV11/071	28.02.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Fev. 11	11.400	CVE	110,2650	0	11.400	338.711	0,00	103,39	3.071,79
DCCV11/072	28.02.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Copia, impressão	110	CVE	110,2650	0	110	338.601	0,00	1,00	3.070,80
Fevereiro 2011								20.291	314.742	338.601	184,02	2.854,41	3.070,80

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Março 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Fevereiro 2011										338.601			3.070,80
DCCV11/073	01.03.2011	Rendimentos	Carpintaria Centro	Rendimento carpintaria Fev. 11	2.320	CVE	110,2650	2.320	0	340.921	21,04	0,00	3.091,84
DCCV11/074	01.03.2011	Pessoal Centro	João de Deus Cardoso	Salário guarda Fev. 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	316.921	0,00	217,66	2.874,18
DCCV11/075	01.03.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Fev. 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	290.371	0,00	240,78	2.633,40
DCCV11/076	01.03.2011	Pessoal Centro	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário formadora informática Fev. 11	19.000	CVE	110,2650	0	19.000	271.371	0,00	172,31	2.461,08
DCCV11/077	01.03.2011	Pessoal apoio escolar	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário professora Fev. 11	30.625	CVE	110,2650	0	30.625	240.746	0,00	277,74	2.183,34
DCCV11/078	01.03.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Fev. 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	198.246	0,00	385,44	1.797,91
DCCV11/079	01.03.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	198.477	CVE	110,2650	198.477	0	396.723	1.800,00	0,00	3.597,91
DCCV11/080	01.03.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	396.223	0,00	4,53	3.593,37
DCCV11/081	01.03.2011	Alimentação grupos de turista	Mini Mercado Wu	Bebidas	1.440	CVE	110,2650	0	1.440	394.783	0,00	13,06	3.580,31
DCCV11/082	01.03.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Fev. 11	80.000	CVE	110,2650	0	80.000	314.783	0,00	725,52	2.854,79
DCCV11/083	01.03.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Bebidas, comida	2.812	CVE	110,2650	0	2.812	311.971	0,00	25,50	2.829,29
DCCV11/084	03.03.2011	Rendimentos	Studiosus Reisen	Grupo de turistas na centro	8.800	CVE	110,2650	8.800	0	320.771	79,81	0,00	2.909,10
DCCV11/085	10.03.2011	Pessoal Centro	Ligia Maria Rodrigues Lima	Salário secretária Fev. 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	294.221	0,00	240,78	2.668,31
DCCV11/086	10.03.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Jan. 11	7.747	CVE	110,2650	0	7.747	286.474	0,00	70,26	2.598,05
DCCV11/087	14.03.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	3.160	CVE	110,2650	0	3.160	283.314	0,00	28,66	2.569,40
DCCV11/088	16.03.2011	Radio Nos Voz	Loja Juddy	Transformador, ficha de audio	1.450	CVE	110,2650	0	1.450	281.864	0,00	13,15	2.556,25
DCCV11/089	16.03.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Impressoes	370	CVE	110,2650	0	370	281.494	0,00	3,36	2.552,89
DCCV11/090	23.03.2011	Rendimentos	Basil Egger	Donativo	22.053	CVE	110,2650	22.053	0	303.547	200,00	0,00	2.752,89
DCCV11/091	28.03.2011	Radio Nos Voz	Loja Juddy	Ficha audio, abracador	2.050	CVE	110,2650	0	2.050	301.497	0,00	18,59	2.734,30
DCCV11/092	28.03.2011	Reparação e manutenção	José Gomes Junior	Vidro	1.104	CVE	110,2650	0	1.104	300.393	0,00	10,01	2.724,29
DCCV11/093	29.03.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Mar. 11	12.400	CVE	110,2650	0	12.400	287.993	0,00	112,46	2.611,83
DCCV11/094	29.03.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Bebidas, comida	1.525	CVE	110,2650	0	1.525	286.468	0,00	13,83	2.598,00
DCCV11/095	29.03.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo	209.504	CVE	110,2650	209.504	0	495.972	1.900,00	0,00	4.498,00
DCCV11/096	29.03.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	495.472	0,00	4,53	4.493,47
Março 2011								441.154	284.283	495.472	4.000,85	2.578,18	4.493,47

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Abril 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Março 2011										495.472			4.493,47
DCCV11/097	01.04.2011	Pessoal apoio escolar	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário professora Marco 11	30.625	CVE	110,2650	0	30.625	464.847	0,00	277,74	4.215,73
DCCV11/098	01.04.2011	Pessoal Centro	Ligia Maria Rodrigues Lima	Salário Secretária Marco 11	21.385	CVE	110,2650	0	21.385	443.462	0,00	193,94	4.021,79
DCCV11/099	01.04.2011	Oficina torneiar	Salsabila Al Kari	Salário formadora Marco 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	400.962	0,00	385,44	3.636,35
DCCV11/100	01.04.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Marco 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	374.412	0,00	240,78	3.395,57
DCCV11/101	01.04.2011	Pessoal Centro	Divers	Salário guarda Marco 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	350.412	0,00	217,66	3.177,91
DCCV11/102	01.04.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Marco 11	80.000	CVE	110,2650	0	80.000	270.412	0,00	725,52	2.452,39
DCCV11/103	01.04.2011	Rendimentos	Carpintaria Centro	Venda de artesanato na mes de Mar. 11	16.020	CVE	110,2650	16.020	0	286.432	145,29	0,00	2.597,67
DCCV11/104	01.04.2011	Pessoal Centro	Ana Cláudia Sousa Soares	Formadora de informática Mar. 11	19.000	CVE	110,2650	0	19.000	267.432	0,00	172,31	2.425,36
DCCV11/105	04.04.2011	Radio Nos Voz	Comércio Geral Santos	Tinta para studio de radio	3.760	CVE	110,2650	0	3.760	263.672	0,00	34,10	2.391,26
DCCV11/106	04.04.2011	Radio Nos Voz	Comércio Geral Santos	Silikone para studio de radio	450	CVE	110,2650	0	450	263.222	0,00	4,08	2.387,18
DCCV11/107	05.04.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Jan. e Fev. 11	48.078	CVE	110,2650	0	48.078	215.144	0,00	436,02	1.951,16
DCCV11/108	05.04.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Fev. 11	5.253	CVE	110,2650	0	5.253	209.891	0,00	47,64	1.903,52
DCCV11/109	06.04.2011	Rendimentos	Cabo Verde Trekking Tour	Turista na Centro	7.200	CVE	110,2650	7.200	0	217.091	65,30	0,00	1.968,82
DCCV11/110	07.04.2011	Rendimentos	Bettina van Vark	Donativo para Tatjana (consulta medico)	11.027	CVE	110,2650	11.027	0	228.118	100,00	0,00	2.068,82
DCCV11/111	07.04.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	227.618	0,00	4,53	2.064,29
DCCV11/112	08.04.2011	Medicamentos para jovens	Tatjana	Apoio para Tatjana (consulta medico)	11.000	CVE	110,2650	0	11.000	216.618	0,00	99,76	1.964,53
DCCV11/113	08.04.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	3.160	CVE	110,2650	0	3.160	213.458	0,00	28,66	1.935,87
DCCV11/114	09.04.2011	Radio Nos Voz	Comércio Geral Santos	Silicone pare studio de radio	1.350	CVE	110,2650	0	1.350	212.108	0,00	12,24	1.923,62
DCCV11/115	11.04.2011	Radio Nos Voz	Loja Juddy	Cola branca	495	CVE	110,2650	0	495	211.613	0,00	4,49	1.919,14
DCCV11/116	12.04.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Diversos	2.185	CVE	110,2650	0	2.185	209.428	0,00	19,82	1.899,32
DCCV11/117	12.04.2011	Reparação e manutenção	Loja Juddy	Lampada para luz de rua	380	CVE	110,2650	0	380	209.048	0,00	3,45	1.895,87
DCCV11/118	12.04.2011	Reparação e manutenção	Comércio Geral Santos	Copia de chave	130	CVE	110,2650	0	130	208.918	0,00	1,18	1.894,69
DCCV11/119	20.04.2011	Rendimentos	One World Reisen	Grupo de turistas na centro	7.000	CVE	110,2650	7.000	0	215.918	63,48	0,00	1.958,18
DCCV11/120	20.04.2011	Material de limpeza	Minimercado Tatá	Tipol, etc.	1.515	CVE	110,2650	0	1.515	214.403	0,00	13,74	1.944,44
DCCV11/121	21.04.2011	Reparação e manutenção	Comércio Geral Santos	Pregos, etc.	780	CVE	110,2650	0	780	213.623	0,00	7,07	1.937,36
DCCV11/122	27.04.2011	Oficina torneiar	SICOR - Empreendimentos	Madeira	69.163	CVE	110,2650	0	69.163	144.460	0,00	627,25	1.310,12
DCCV11/123	27.04.2011	Material de escritório	Multiservicos Santo Amaro	Resma de papel	500	CVE	110,2650	0	500	143.960	0,00	4,53	1.305,58
DCCV11/124	27.04.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	551.325	CVE	110,2650	551.325	0	695.285	5.000,00	0,00	6.305,58
DCCV11/125	27.04.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa bancaria	500	CVE	110,2650	0	500	694.785	0,00	4,53	6.301,05
DCCV11/126	29.04.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS professora Fev. 11	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	686.735	0,00	73,01	6.228,04
DCCV11/127	29.04.2011	Oficina torneiar	INPS	INPS formadora Mar. 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	675.235	0,00	104,29	6.123,75
DCCV11/128	29.04.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Mar. 11	28.285	CVE	110,2650	0	28.285	646.950	0,00	256,52	5.867,23
DCCV11/129	29.04.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS professora Jan. 11	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	638.900	0,00	73,01	5.794,22
DCCV11/130	29.04.2011	Oficina torneiar	INPS	INPS formadora INPS Fev. 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	627.400	0,00	104,29	5.689,93
DCCV11/131	29.04.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Fev. 11	28.285	CVE	110,2650	0	28.285	599.115	0,00	256,52	5.433,41
DCCV11/132	29.04.2011	Oficina torneiar	INPS	INPS empregada Jan. 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	587.615	0,00	104,29	5.329,12
DCCV11/133	29.04.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Jan. 11	28.285	CVE	110,2650	0	28.285	559.330	0,00	256,52	5.072,60
DCCV11/134	29.04.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS professora Mar. 11	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	551.280	0,00	73,01	4.999,59
DCCV11/135	29.04.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Apr. 11	10.900	CVE	110,2650	0	10.900	540.380	0,00	98,85	4.900,74
								592.572	547.664	540.380	5.374,07	4.966,80	4.900,74

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Maio 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Abril 2011										540.380			4.900,74
DCCV11/136	02.05.2011	Pessoal Centro	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário formadora informática Abril 11	19.000	CVE	110,2650	0	19.000	521.380	0,00	172,31	4.728,43
DCCV11/137	02.05.2011	Pessoal apoio escolar	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário professora Abril 11	30.625	CVE	110,2650	0	30.625	490.755	0,00	277,74	4.450,69
DCCV11/138	02.05.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Abril 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	448.255	0,00	385,44	4.065,25
DCCV11/139	02.05.2011	Pessoal Centro	Divers	Salário guarda Abril 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	424.255	0,00	217,66	3.847,60
DCCV11/140	02.05.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Abril 11	80.000	CVE	110,2650	0	80.000	344.255	0,00	725,52	3.122,07
DCCV11/141	02.05.2011	Pessoal Centro	Estéla A. Cabral Correia	Salário assistente Abril 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	317.705	0,00	240,78	2.881,29
DCCV11/142	02.05.2011	Pessoal Centro	Ligia Maria Rodrigues Lima	Salário secretária Abril 11	21.385	CVE	110,2650	0	21.385	296.320	0,00	193,94	2.687,35
DCCV11/143	02.05.2011	Reparação e manutenção	Antonio Costa Monteiro	Reparação de água	2.000	CVE	110,2650	0	2.000	294.320	0,00	18,14	2.669,21
DCCV11/144	04.05.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Marco 11	9.775	CVE	110,2650	0	9.775	284.545	0,00	88,65	2.580,56
DCCV11/145	04.05.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Marco 11	4.097	CVE	110,2650	0	4.097	280.448	0,00	37,16	2.543,40
DCCV11/146	06.05.2011	Rendimentos	ADF - African Development Foundation	Fundo para projecto de horta	264.925	CVE	110,2650	264.925	0	545.373	2.402,62	0,00	4.946,02
DCCV11/147	06.05.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	544.873	0,00	4,53	4.941,49
DCCV11/148	10.05.2011	Abastecimento de água	Antonio F. Gomes	Água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	543.373	0,00	13,60	4.927,88
DCCV11/149	11.05.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	3.160	CVE	110,2650	0	3.160	540.213	0,00	28,66	4.899,23
DCCV11/150	12.05.2011	Horta	Manuel Gomes dos Anjos & Filhos, SA	Cerca	48.450,00	CVE	110,2650	0	48.450	491.763	0,00	439,40	4.459,83
DCCV11/151	12.05.2011	Horta	Firma Braz de Andrade	Accessorios gota gota	4.974,00	CVE	110,2650	0	4.974	486.789	0,00	45,11	4.414,72
DCCV11/152	12.05.2011	Horta	Firma Braz de Andrade	Po para Cerca	12.075	CVE	110,2650	0	12.075	474.714	0,00	109,51	4.305,21
DCCV11/153	12.05.2011	Horta	Enacol Achada São Filipe	Gasoleo para Transporte	2.000,00	CVE	110,2650	0	2.000	472.714	0,00	18,14	4.287,07
DCCV11/154	12.05.2011	Horta	Agro-Produtos	Accessorios gota gota	6.450,00	CVE	110,2650	0	6.450	466.264	0,00	58,50	4.228,58
DCCV11/155	12.05.2011	Horta	Papelaria Académica	Cadernos, lapis, etc. para Workshop	6.490,00	CVE	110,2650	0	6.490	459.774	0,00	58,86	4.169,72
DCCV11/156	12.05.2011	Horta	Vany	Renda de carro para Transporte	10.000	CVE	110,2650	0	10.000	449.774	0,00	90,69	4.079,03
DCCV11/157	13.05.2011	Horta	Dominique	Transporte Material	200,00	CVE	110,2650	0	200	449.574	0,00	1,81	4.077,22
DCCV11/158	13.05.2011	Horta	ABF	Enxadas	1.950,00	CVE	110,2650	0	1.950	447.624	0,00	17,68	4.059,53
DCCV11/159	14.05.2011	Horta	Comercio Geral Santos	Pregos	220,00	CVE	110,2650	0	220	447.404	0,00	2,00	4.057,54
DCCV11/160	19.05.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Energia	48.010	CVE	110,2650	0	48.010	399.394	0,00	435,41	3.622,13
DCCV11/161	20.05.2011	Outro	Jardin Infantil Teresa	Jardim para fidjos de formandos	1.000	CVE	110,2650	0	1.000	398.394	0,00	9,07	3.613,06
DCCV11/162	23.05.2011	Horta	Betonar Lda	Cimento para pos de cerca	780	CVE	110,2650	0	780	397.614	0,00	7,07	3.605,99
DCCV11/163	23.05.2011	Horta	Betonar Lda	Cimento para pos de cerca	780	CVE	110,2650	0	780	396.834	0,00	7,07	3.598,91
DCCV11/164	25.05.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Envia de carta	160	CVE	110,2650	0	160	396.674	0,00	1,45	3.597,46
DCCV11/165	26.05.2011	Horta	Inida	Análise de água	2.640,00	CVE	110,2650	0	2.640	394.034	0,00	23,94	3.573,52
DCCV11/166	31.05.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Maio 11	13.200	CVE	110,2650	0	13.200	380.834	0,00	119,71	3.453,81
								264.925	424.471	380.834	2.402,62	3.849,55	3.453,81

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Junho 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Maio 2011										380.834			3.453,81
DCCV11/167	02.06.2011	Pessoal Centro	Ligia Maria Rodrigues Lima	Salário Secrtária Maio 11	21.385	CVE	110,2650	0	21.385	359.449	0,00	193,94	3.259,87
DCCV11/168	02.06.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	220.530	CVE	110,2650	220.530	0	579.979	2.000,00	0,00	5.259,87
DCCV11/169	02.06.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	579.479	0,00	4,53	5.255,33
DCCV11/170	02.06.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Maio 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	536.979	0,00	385,44	4.869,90
DCCV11/171	02.06.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Maio 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	512.979	0,00	217,66	4.652,24
DCCV11/172	02.06.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Maio 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	486.429	0,00	240,78	4.411,46
DCCV11/173	02.06.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Maio 11	50.000	CVE	110,2650	0	50.000	436.429	0,00	453,45	3.958,00
DCCV11/174	02.06.2011	Pessoal apoio escolar	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário formadora Maio 11	30.625	CVE	110,2650	0	30.625	405.804	0,00	277,74	3.680,26
DCCV11/175	02.06.2011	Pessoal Centro	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário formadora informática Maio 11	19.000	CVE	110,2650	0	19.000	386.804	0,00	172,31	3.507,95
DCCV11/176	03.06.2011	Horta	Herculano Monteiro Tavares	Transporte strumo	1.200	CVE	110,2650	0	1.200	385.604	0,00	10,88	3.497,07
DCCV11/177	03.06.2011	Horta	Paulo Jorge Mendes Borges	Transporte strumo	2.000	CVE	110,2650	0	2.000	383.604	0,00	18,14	3.478,93
DCCV11/178	03.06.2011	Horta	Minimercado Tata	Água para trabalhadores	380	CVE	110,2650	0	380	383.224	0,00	3,45	3.475,48
DCCV11/179	03.06.2011	Oficina tornear	SICOR - Empreendimentos	Madeira	75.944	CVE	110,2650	0	75.944	307.281	0,00	688,74	2.786,75
DCCV11/180	06.06.2011	Horta	Agro-Colonato	Simente	3.720	CVE	110,2650	0	3.720	303.561	0,00	33,74	2.753,01
DCCV11/181	08.06.2011	Horta	Fernando Lopes Tavares	Trabalhador (cerka horta)	7.000	CVE	110,2650	0	7.000	296.561	0,00	63,48	2.689,53
DCCV11/182	08.06.2011	Horta	Oswaldo Sanches Tavares	Trabalhador (cerka horta)	7.000	CVE	110,2650	0	7.000	289.561	0,00	63,48	2.626,04
DCCV11/183	08.06.2011	Horta	Anildo Jorge Silva Tavares	Transporte plantas	200	CVE	110,2650	0	200	289.361	0,00	1,81	2.624,23
DCCV11/184	11.06.2011	Horta	Agro Centro	Tubos	8.480	CVE	110,2650	0	8.480	280.881	0,00	76,91	2.547,32
DCCV11/185	11.06.2011	Horta	Firma Braz de Andrade	Bomba de água, tubos	13.628	CVE	110,2650	0	13.628	267.253	0,00	123,59	2.423,73
DCCV11/186	11.06.2011	Horta	Jorge Tavares Lopes Evora	Transporte material Praia-Tarrafal	1.800	CVE	110,2650	0	1.800	265.453	0,00	16,32	2.407,41
DCCV11/187	13.06.2011	Material de escritório	Multiservicos Santo Amaro	Resma papel	500	CVE	110,2650	0	500	264.953	0,00	4,53	2.402,87
DCCV11/188	13.06.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas água	3.160	CVE	110,2650	0	3.160	261.793	0,00	28,66	2.374,21
DCCV11/189	13.06.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Abril 11	9.775	CVE	110,2650	0	9.775	252.018	0,00	88,65	2.285,56
DCCV11/190	13.06.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Abril 11	6.642	CVE	110,2650	0	6.642	245.376	0,00	60,24	2.225,33
DCCV11/191	14.06.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Copias	50	CVE	110,2650	0	50	245.326	0,00	0,45	2.224,87
DCCV11/192	22.06.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Primeiro prestação energia	17.905	CVE	110,2650	0	17.905	227.421	0,00	162,38	2.062,49
DCCV11/193	22.06.2011	Material de escritório	Superinha	Agrafador	1.680	CVE	110,2650	0	1.680	225.741	0,00	15,24	2.047,26
DCCV11/194	28.06.2011	Horta	Agro-Centro	Tubos	1.640	CVE	110,2650	0	1.640	224.101	0,00	14,87	2.032,38
DCCV11/195	29.06.2011	Rendimentos	ADTMA	Batuko na palestra tartaruga	135.850	CVE	110,2650	135.850	0	359.951	1.232,03	0,00	3.264,41
DCCV11/196	29.06.2011	Batuko	Estela A. Cabral Correia	Batuko na palestra tartaruga	135.850	CVE	110,2650	0	135.850	224.101	0,00	1.232,03	2.032,38
DCCV11/197	30.06.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Jun. 11	12.800	CVE	110,2650	0	12.800	211.301	0,00	116,08	1.916,30
Junho 2011								356.380	525.914	211.301	3.232,03	4.769,54	1.916,30

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Julho 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Junho 2011										211.301			1.916,30
DCCV11/198	04.07.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Junho 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	184.751	0,00	240,78	1.675,51
DCCV11/199	04.07.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Junho 11	50.000	CVE	110,2650	0	50.000	134.751	0,00	453,45	1.222,06
DCCV11/200	04.07.2011	Pessoal Centro	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário formadora informática Junho 11	19.000	CVE	110,2650	0	19.000	115.751	0,00	172,31	1.049,75
DCCV11/201	04.07.2011	Pessoal apoio escolar	Ana Cláudia Sousa Soares	Salário monitora Junho 11	30.625	CVE	110,2650	0	30.625	85.126	0,00	277,74	772,01
DCCV11/202	04.07.2011	Pessoal Centro	Ligia Maria Rodrigues Lima	Salário Secretária Junho 11	21.385	CVE	110,2650	0	21.385	63.741	0,00	193,94	578,07
DCCV11/203	04.07.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Junho 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	21.241	0,00	385,44	192,63
DCCV11/204	04.07.2011	Rendimentos	Tobias Kargol	Donativo	22.715	CVE	110,2650	22.715	0	43.956	206,00	0,00	398,64
DCCV11/205	04.07.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	43.456	0,00	4,53	394,10
DCCV11/206	04.07.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Junho 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	19.456	0,00	217,66	176,44
DCCV11/207	11.07.2011	Rendimentos	Bernd Spsychalski	Credito sem juro	500.000	CVE	110,2650	500.000	0	519.456	4.534,53	0,00	4.710,97
DCCV11/208	12.07.2011	Rendimentos	Divers	Venda de artesanato em St. Antão	1.560	CVE	110,2650	1.560	0	521.016	14,15	0,00	4.725,12
DCCV11/209	13.07.2011	Oficina tornear	INPS	INPS formadora Abril 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	509.516	0,00	104,29	4.620,83
DCCV11/210	13.07.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS formadora Abril 11	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	501.466	0,00	73,01	4.547,82
DCCV11/211	13.07.2011	Oficina tornear	INPS	INPS formadora Maio 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	489.966	0,00	104,29	4.443,53
DCCV11/212	13.07.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Centro Abril 11	12.305	CVE	110,2650	0	12.305	477.661	0,00	111,59	4.331,93
DCCV11/213	13.07.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS formadora Maio 11	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	469.611	0,00	73,01	4.258,93
DCCV11/214	13.07.2011	Oficina tornear	INPS	INPS formadora Junho 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	458.111	0,00	104,29	4.154,63
DCCV11/215	13.07.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Centro Maio 11	12.305	CVE	110,2650	0	12.305	445.806	0,00	111,59	4.043,04
DCCV11/216	13.07.2011	Material de escritório	Superinha	Resma papel, lampada	690	CVE	110,2650	0	690	445.116	0,00	6,26	4.036,78
DCCV11/217	13.07.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Centro Junho 11	12.305	CVE	110,2650	0	12.305	432.811	0,00	111,59	3.925,19
DCCV11/218	13.07.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Energia Abril 11	16.791	CVE	110,2650	0	16.791	416.020	0,00	152,28	3.772,91
DCCV11/219	13.07.2011	Pessoal apoio escolar	INPS	INPS formadora Junho 11	8.050	CVE	110,2650	0	8.050	407.970	0,00	73,01	3.699,90
DCCV11/220	13.07.2011	Horta	Betonar Lda	1 saca de cimento	780	CVE	110,2650	0	780	407.190	0,00	7,07	3.692,83
DCCV11/221	13.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	6.020	CVE	110,2650	0	6.020	401.170	0,00	54,60	3.638,23
DCCV11/222	13.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	300	CVE	110,2650	0	300	400.870	0,00	2,72	3.635,51
DCCV11/223	14.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	320	CVE	110,2650	0	320	400.550	0,00	2,90	3.632,61
DCCV11/224	14.07.2011	Horta	Agro Colonato	Simente	800	CVE	110,2650	0	800	399.750	0,00	7,26	3.625,35
DCCV11/225	14.07.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	2. prestação	17.905	CVE	110,2650	0	17.905	381.845	0,00	162,38	3.462,97
DCCV11/226	14.07.2011	Material de escritório	Papelaria Multifunção Ortet	Papelaria Multifunção Ortet	830	CVE	110,2650	0	830	381.015	0,00	7,53	3.455,44
DCCV11/227	14.07.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	376.910	0,00	37,23	3.418,22
DCCV11/228	15.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	660	CVE	110,2650	0	660	376.250	0,00	5,99	3.412,23
DCCV11/229	15.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	340	CVE	110,2650	0	340	375.910	0,00	3,08	3.409,15
DCCV11/230	15.07.2011	Horta	Agro Colonato	Simente	500	CVE	110,2650	0	500	375.410	0,00	4,53	3.404,61
DCCV11/231	16.07.2011	Horta	Comercio Geral Santos	Material para protecção de bomba	500	CVE	110,2650	0	500	374.910	0,00	4,53	3.400,08
DCCV11/232	16.07.2011	Abastecimento de água	Shell Tarrafal	Gasoleo para carro de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	373.410	0,00	13,60	3.386,47
DCCV11/233	18.07.2011	Horta	Firma G. Fidalgo	Alimentação crianças	420	CVE	110,2650	0	420	372.990	0,00	3,81	3.382,67

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Julho 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Junho 2011										372.990			3.382,67
DCCV11/234	19.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	2.080	CVE	110,2650	0	2.080	370.910	0,00	18,86	3.363,80
DCCV11/235	19.07.2011	Material de escritório	Eskudo.com	Resma papel, cola	544	CVE	110,2650	0	544	370.366	0,00	4,93	3.358,87
DCCV11/236	19.07.2011	Abastecimento de água	Ministério das Finanças	9 toneladas de água	3.150	CVE	110,2650	0	3.150	367.216	0,00	28,57	3.330,30
DCCV11/237	20.07.2011	Horta	Minimercado Tata	Alimentação crianças	465	CVE	110,2650	0	465	366.751	0,00	4,22	3.326,08
DCCV11/238	20.07.2011	Horta	Superinha	Papel para certificado	300	CVE	110,2650	0	300	366.451	0,00	2,72	3.323,36
DCCV11/239	21.07.2011	Jogos de futebol	Shell Tarrafal	Petroleo	100	CVE	110,2650	0	100	366.351	0,00	0,91	3.322,46
DCCV11/240	21.07.2011	Material de limpeza	Superinha	Balde lixo	1.300	CVE	110,2650	0	1.300	365.051	0,00	11,79	3.310,67
DCCV11/241	21.07.2011	Material de limpeza	Minimercado Tatá	Vassoura	500	CVE	110,2650	0	500	364.551	0,00	4,53	3.306,13
DCCV11/242	21.07.2011	Jogos de futebol	Minimercado Tatá	Alimentação crianças	2.725	CVE	110,2650	0	2.725	361.826	0,00	24,71	3.281,42
DCCV11/243	21.07.2011	Material de escritório	Eskudo.com	Pastas	8.712	CVE	110,2650	0	8.712	353.114	0,00	79,01	3.202,41
DCCV11/244	21.07.2011	Abastecimento de água	Shell Tarrafal	Gasoleo para carro de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	351.614	0,00	13,60	3.188,81
DCCV11/245	22.07.2011	Transporte local	ST01DN	Lixo para lixeira	2.500	CVE	110,2650	0	2.500	349.114	0,00	22,67	3.166,13
DCCV11/246	22.07.2011	Horta	Minimercado Tatá	Alimentação crianças	200	CVE	110,2650	0	200	348.914	0,00	1,81	3.164,32
DCCV11/247	22.07.2011	Horta	Minimercado Tatá	Alimentação crianças	1.865	CVE	110,2650	0	1.865	347.049	0,00	16,91	3.147,41
DCCV11/248	25.07.2011	Jogos de futebol	Mini Mercado Wu	2 caixa frango	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	342.049	0,00	45,35	3.102,06
DCCV11/249	25.07.2011	Jogos de futebol	Minimercado Tatá	Alimentação crianças	8.207	CVE	110,2650	0	8.207	333.842	0,00	74,43	3.027,63
DCCV11/250	26.07.2011	Jogos de futebol	Minimercado Tatá	Alimentação crianças	2.950	CVE	110,2650	0	2.950	330.892	0,00	26,75	3.000,88
DCCV11/251	26.07.2011	Rendimentos	Divers	Venda de artesanato para turistas	3.050	CVE	110,2650	3.050	0	333.942	27,66	0,00	3.028,54
DCCV11/252	27.07.2011	Horta	Oswaldo Sanches Tavares	Porta para protecção da bomba	2.000	CVE	110,2650	0	2.000	331.942	0,00	18,14	3.010,40
DCCV11/253	31.07.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Jul. 11	10.200	CVE	110,2650	0	10.200	321.742	0,00	92,50	2.917,89
								527.325	416.884	321.742	4.782,34	3.780,75	2.917,89

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Agosto 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Julho 2011										321.742			2.917,89
DCCV11/254	01.08.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Julho 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	297.742	0,00	217,66	2.700,24
DCCV11/255	01.08.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Julho 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	255.242	0,00	385,44	2.314,80
DCCV11/256	01.08.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Julho 11	50.000	CVE	110,2650	0	50.000	205.242	0,00	453,45	1.861,35
DCCV11/257	01.08.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Julho 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	178.692	0,00	240,78	1.620,57
DCCV11/258	02.08.2011	Abastecimento de água	Shell Tarrafal	Gasoleo para carro de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	177.192	0,00	13,60	1.606,96
DCCV11/259	02.08.2011	Oficina tornear	Aracy da Veiga	Salário monitora Julho 11	10.000	CVE	110,2650	0	10.000	167.192	0,00	90,69	1.516,27
DCCV11/260	03.08.2011	Horta	Lucilio Cardoso Martins	Salário formador	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	162.192	0,00	45,35	1.470,93
DCCV11/261	03.08.2011	Horta	Jennifer Jane Smith	Salário formadora	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	157.192	0,00	45,35	1.425,58
DCCV11/262	04.08.2011	Internet	CV Multimedia	Internete Maio, Junho 11	17.250	CVE	110,2650	0	17.250	139.942	0,00	156,44	1.269,14
DCCV11/263	04.08.2011	Rendimentos	Divers	Donativo Peuker/Dorn	3.000	CVE	110,2650	3.000	0	142.942	27,21	0,00	1.296,35
DCCV11/264	05.08.2011	Abastecimento de água	Agro-Colonato	27 toneladas de água (3 camion)	9.450	CVE	110,2650	0	9.450	133.492	0,00	85,70	1.210,64
DCCV11/265	05.08.2011	Horta	António Monteiro	Instalação bomba de água	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	118.492	0,00	136,04	1.074,61
DCCV11/266	05.08.2011	Oficina tornear	SICOR - Empreendimentos	Mahagoni	41.845	CVE	110,2650	0	41.845	76.646	0,00	379,50	695,11
DCCV11/267	09.08.2011	Oficina tornear	Comercio Geral Santos	Lixa	995	CVE	110,2650	0	995	75.651	0,00	9,02	686,09
DCCV11/268	18.08.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	110.265	CVE	110,2650	110.265	0	185.916	1.000,00	0,00	1.686,09
DCCV11/269	18.08.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	185.416	0,00	4,53	1.681,55
DCCV11/270	20.08.2011	Material de escritório	Eskudo.com	Clips, pastas	8.721	CVE	110,2650	0	8.721	176.695	0,00	79,09	1.602,46
DCCV11/271	22.08.2011	Material de escritório	Superinha	Resma papel	500	CVE	110,2650	0	500	176.195	0,00	4,53	1.597,93
DCCV11/272	23.08.2011	Material de escritório	Superinha	Envelope	50	CVE	110,2650	0	50	176.145	0,00	0,45	1.597,47
DCCV11/273	24.08.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Envio de cartas	160	CVE	110,2650	0	160	175.985	0,00	1,45	1.596,02
DCCV11/274	24.08.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Electricidade Maio 11	16.869	CVE	110,2650	0	16.869	159.116	0,00	152,99	1.443,04
DCCV11/275	30.08.2011	Radio Nos Voz	Loja Juddy	Fio	1.200	CVE	110,2650	0	1.200	157.916	0,00	10,88	1.432,15
DCCV11/276	31.08.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Ago. 11	13.800	CVE	110,2650	0	13.800	144.116	0,00	125,15	1.307,00
Agosto 2011								113.265	290.890	144.116	1.027,21	2.638,10	1.307,00

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Setembro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Agosto 2011										144.116			1.307,00
DCCV11/277	01.09.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Agosto 11	60.000	CVE	110,2650	0	60.000	84.116	0,00	544,14	762,86
DCCV11/278	01.09.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário assistente Agosto 11	26.550	CVE	110,2650	0	26.550	57.566	0,00	240,78	522,07
DCCV11/279	01.09.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Agosto 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	33.566	0,00	217,66	304,42
DCCV11/280	01.09.2011	Pessoal Centro	Jennifer Jane Smith	Salário administradora página internet	20.000	CVE	110,2650	0	20.000	13.566	0,00	181,38	123,03
DCCV11/281	02.09.2011	Rendimentos	Florian Wegenstein	Credito sem juro	400.000	CVE	110,2650	400.000	0	413.566	3.627,62	0,00	3.750,66
DCCV11/282	02.09.2011	Oficina tornear	Salsabila Al Kari	Salário formadora Agosto 11	42.500	CVE	110,2650	0	42.500	371.066	0,00	385,44	3.365,22
DCCV11/283	05.09.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Electricidade Junho 11	16.869	CVE	110,2650	0	16.869	354.197	0,00	152,99	3.212,24
DCCV11/284	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Dec. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	352.452	0,00	15,83	3.196,41
DCCV11/285	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Jul. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	350.707	0,00	15,83	3.180,59
DCCV11/286	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Jun. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	348.962	0,00	15,83	3.164,76
DCCV11/287	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Maio 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	347.217	0,00	15,83	3.148,94
DCCV11/288	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Abr. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	345.472	0,00	15,83	3.133,11
DCCV11/289	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Mar. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	343.727	0,00	15,83	3.117,28
DCCV11/290	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Jan. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	341.982	0,00	15,83	3.101,46
DCCV11/291	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Ago. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	340.237	0,00	15,83	3.085,63
DCCV11/292	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Nov. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	338.492	0,00	15,83	3.069,81
DCCV11/293	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Out. 10	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	336.747	0,00	15,83	3.053,98
DCCV11/294	07.09.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Fev. 11	1.745	CVE	110,2650	0	1.745	335.002	0,00	15,83	3.038,16
DCCV11/295	07.09.2011	Oficina tornear	Aracy da Veiga	Salário monitora Agosto 11	10.000	CVE	110,2650	0	10.000	325.002	0,00	90,69	2.947,47
DCCV11/296	09.09.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Junho 11	5.195	CVE	110,2650	0	5.195	319.807	0,00	47,11	2.900,35
DCCV11/297	09.09.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados centro e EF Ago. 11	28.285	CVE	110,2650	0	28.285	291.522	0,00	256,52	2.643,83
DCCV11/298	09.09.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefoni Maio 11	7.198	CVE	110,2650	0	7.198	284.324	0,00	65,28	2.578,56
DCCV11/299	09.09.2011	Oficina tornear	INPS	INPS formadora Ago. 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	272.824	0,00	104,29	2.474,26
DCCV11/300	09.09.2011	Oficina tornear	INPS	INPS formadora Julho 11	11.500	CVE	110,2650	0	11.500	261.324	0,00	104,29	2.369,97
DCCV11/301	09.09.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados centro e EF Julho 11	28.285	CVE	110,2650	0	28.285	233.039	0,00	256,52	2.113,45
DCCV11/302	09.09.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados Escola Futebol Jun. 11	15.980	CVE	110,2650	0	15.980	217.059	0,00	144,92	1.968,53
DCCV11/303	09.09.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados escola futebol Mai. 11	15.980	CVE	110,2650	0	15.980	201.079	0,00	144,92	1.823,60
DCCV11/304	09.09.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados Escola Futebol Abr. 11	15.980	CVE	110,2650	0	15.980	185.099	0,00	144,92	1.678,68
DCCV11/305	09.09.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Julho 11	8.625	CVE	110,2650	0	8.625	176.474	0,00	78,22	1.600,46
DCCV11/306	09.09.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Julho 11	6.360	CVE	110,2650	0	6.360	170.114	0,00	57,68	1.542,78
DCCV11/307	09.09.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Envio cartas	240	CVE	110,2650	0	240	169.874	0,00	2,18	1.540,60
DCCV11/308	14.09.2011	Material de escritório	Farmacia Santo Amaro	Seringas para tinta	200	CVE	110,2650	0	200	169.674	0,00	1,81	1.538,79
DCCV11/309	14.09.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	165.569	0,00	37,23	1.501,56
DCCV11/310	16.09.2011	Transporte local	Da Tarrafal ST-85-NN	Suzethe Tarrafal-Praia-Tarrafal	1.000	CVE	110,2650	0	1.000	164.569	0,00	9,07	1.492,49
DCCV11/311	22.09.2011	Transporte local	Milton Jesus ST-25-KU	Suzethe Tarrafal-Praia-Tarrafal	1.200	CVE	110,2650	0	1.200	163.369	0,00	10,88	1.481,61
DCCV11/312	22.09.2011	Transporte internacional	Forpitrans Lda	Taxas de agencia	10.000	CVE	110,2650	0	10.000	153.369	0,00	90,69	1.390,92
DCCV11/313	26.09.2011	Reparação e manutenção	Superinha	Lampadas	120	CVE	110,2650	0	120	153.249	0,00	1,09	1.389,83
DCCV11/314	30.09.2011	Horta	Superinha	Fecho para bomba de água	140	CVE	110,2650	0	140	153.109	0,00	1,27	1.388,56
DCCV11/315	30.09.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Set. 11	15.200	CVE	110,2650	0	15.200	137.909	0,00	137,85	1.250,71
Setembro 2011								400.000	406.207	137.909	3.627,62	3.683,92	1.250,71

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Outubro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Setembro 2011										137.909			1.250,71
DCCV11/316	01.10.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Set. 11	30.000	CVE	110,2650	0	30.000	107.909	0,00	272,07	978,64
DCCV11/317	01.10.2011	Oficina tornear	Neusa Christina Lopes de Brito	Salário empregada oficina tornear 1	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	92.909	0,00	136,04	842,60
DCCV11/318	01.10.2011	Oficina tornear	Maria Rosinha de Brito Mendes	Salário empregada oficina tornear 2	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	77.909	0,00	136,04	706,57
DCCV11/319	01.10.2011	Oficina tornear	Aracy da Veiga	Salário monitora Set. 11	10.000	CVE	110,2650	0	10.000	67.909	0,00	90,69	615,87
DCCV11/320	06.10.2011	Transporte internacional	ENAPOR	Taxas de porto (computadores)	612	CVE	110,2650	0	612	67.297	0,00	5,55	610,32
DCCV11/321	06.10.2011	Transporte internacional	Helder Moreira Santos	Despachante (computadores)	13.516	CVE	110,2650	0	13.516	53.781	0,00	122,58	487,75
DCCV11/322	06.10.2011	Transporte internacional	Luis Vany ST-66-JN	Transporte computadores Praia-Tarrafal	13.000	CVE	110,2650	0	13.000	40.781	0,00	117,90	369,85
DCCV11/323	07.10.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	36.676	0,00	37,23	332,62
DCCV11/324	07.10.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	110.265	CVE	110,2650	110.265	0	146.941	1.000,00	0,00	1.332,62
DCCV11/325	07.10.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	146.441	0,00	4,53	1.328,09
DCCV11/326	08.10.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Set. 11	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	105.401	0,00	372,19	955,89
DCCV11/327	08.10.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário gerente Set. 11	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	64.361	0,00	372,19	583,70
DCCV11/328	12.10.2011	Material de escritório	Superinha	Envelope, etc	400	CVE	110,2650	0	400	63.961	0,00	3,63	580,07
DCCV11/329	14.10.2011	Material de escritório	Eskudo.com	Material diverso	7.764	CVE	110,2650	0	7.764	56.197	0,00	70,41	509,66
DCCV11/330	17.10.2011	Rendimentos	Delta Cultura Austria	Donativo DCA	55.133	CVE	110,2650	55.133	0	111.330	500,00	0,00	1.009,66
DCCV11/331	17.10.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	110.830	0,00	4,53	1.005,13
DCCV11/332	24.10.2011	Reparação e manutenção	Loja Juddy	Lampadas	250	CVE	110,2650	0	250	110.580	0,00	2,27	1.002,86
DCCV11/333	25.10.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Envio de cartas	240	CVE	110,2650	0	240	110.340	0,00	2,18	1.000,68
DCCV11/334	27.10.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	106.235	0,00	37,23	963,46
DCCV11/335	31.10.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Out. 11	16.800	CVE	110,2650	0	16.800	89.435	0,00	152,36	811,10
DCCV11/336	31.10.2011	Reparação e manutenção	Franziska Vaz Gomes	5 stera	2.500	CVE	110,2650	0	2.500	86.935	0,00	22,67	788,42
Outubro 2011								165.398	216.372	86.935	1.500,00	1.962,29	788,42

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Novembro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Outubro 2011										86.935			788,42
DCCV11/337	01.11.2011	Outro	Minimercado Tatá	Alimentação incontro FIFA	1.160	CVE	110,2650	0	1.160	85.775	0,00	10,52	777,90
DCCV11/338	01.11.2011	Outro	Minimercado Tatá	Alimentação incontro FIFA	2.810	CVE	110,2650	0	2.810	82.965	0,00	25,48	752,42
DCCV11/339	01.11.2011	Outro	Severino Dias Fernandes	Alimentação incontro FIFA	1.300	CVE	110,2650	0	1.300	81.665	0,00	11,79	740,63
DCCV11/340	02.11.2011	Outro	Minimercado Tatá	Alimentação incontro FIFA	1.630	CVE	110,2650	0	1.630	80.035	0,00	14,78	725,85
DCCV11/341	03.11.2011	Outro	Minimercado Tatá	Alimentação incontro FIFA	1.057	CVE	110,2650	0	1.057	78.978	0,00	9,59	716,26
DCCV11/342	03.11.2011	Rendimentos	FIFA - FFH	Alimentação durante incontro	12.000	CVE	110,2650	12.000	0	90.978	108,83	0,00	825,09
DCCV11/343	04.11.2011	Rendimentos	Kevin Garrity	Venda de artesanato	2.000	CVE	110,2650	2.000	0	92.978	18,14	0,00	843,23
DCCV11/344	05.11.2011	Outro	Loja Continente	Garrafal de gas	450	CVE	110,2650	0	450	92.528	0,00	4,08	839,15
DCCV11/345	05.11.2011	Despesas de viagem	Florian Wegenstein	Gerente para Africa do Sul (FFH incontro)	44.106	CVE	110,2650	0	44.106	48.422	0,00	400,00	439,15
DCCV11/346	07.11.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	44.317	0,00	37,23	401,92
DCCV11/347	08.11.2011	Alimentação grupos de turista	Mini Mercado Wu	Bebidas para grupo de turistas	2.080	CVE	110,2650	0	2.080	42.237	0,00	18,86	383,05
DCCV11/348	08.11.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Alimentação grupo de turista	790	CVE	110,2650	0	790	41.447	0,00	7,16	375,89
DCCV11/349	09.11.2011	Oficina tornear	Comércio Geral Santos	Lixa	120	CVE	110,2650	0	120	41.327	0,00	1,09	374,80
DCCV11/350	11.11.2011	Reparação e manutenção	Toni	Reparação de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	39.827	0,00	13,60	361,20
DCCV11/351	15.11.2011	Rendimentos	Cabo Verde Trekking Tour	Grupo de turistas na centro	8.800	CVE	110,2650	8.800	0	48.627	79,81	0,00	441,01
DCCV11/352	16.11.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Prestação factura de energia	8.186	CVE	110,2650	0	8.186	40.441	0,00	74,24	366,77
DCCV11/353	16.11.2011	Abastecimento de água	Antonio F. Gomes	1 tonelada de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	38.941	0,00	13,60	353,16
DCCV11/FIFA/001	16.11.2011	Rendimentos	FIFA - FFH	Apoio FFH para 2011/2012	2.948.284	CVE	110,2650	2.948.284	0	2.987.225	26.738,17	0,00	27.091,33
DCCV11/354	16.11.2011	Taxa bancária	Caixa Económica Cabo Verde	Taxa de cambio	500	CVE	110,2650	0	500	2.986.725	0,00	4,53	27.086,79
DCCV11/355	17.11.2011	Transporte local	Militão de Jesus da Veiga Borges	Tarrafal-aeroporto e aeroporto-Tarrafal	12.000	CVE	110,2650	0	12.000	2.951.325	0,00	108,83	26.765,75
DCCV11/356	17.11.2011	Material de escritório	Loja Juddy	Fita cola	700	CVE	110,2650	0	700	2.950.625	0,00	6,35	26.759,40
DCCV11/357	17.11.2011	Festival de batuko	Correios de Cabo Verde	Envio de correspondencia	400	CVE	110,2650	0	400	2.950.225	0,00	3,63	26.755,77
DCCV11/358	17.11.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	2.946.120	0,00	37,23	26.718,55
DCCV11/359	17.11.2011	Outro	Bernd Spychalski	Reembolso de credito de dia 11.07.2011	500.000	CVE	110,2650	0	500.000	2.446.120	0,00	4.534,53	22.184,02
DCCV11/360	17.11.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Ago., Set. 2011	6.327	CVE	110,2650	0	6.327	2.439.793	0,00	57,38	22.126,64
DCCV11/FIFA/002	17.11.2011	Abastecimento de energia	Electra, S. A.	Electricidade	31.320	CVE	110,2650	0	31.320	2.408.473	0,00	284,04	21.842,59
DCCV11/361	17.11.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Aug., Sept. 2011	17.250	CVE	110,2650	0	17.250	2.391.223	0,00	156,44	21.686,15
DCCV11/FIFA/003	17.11.2011	Pessoal Escola Futebol	Jassica Lopes Fernandes	Salário monitora Outubro 2011	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	2.326.783	0,00	212,22	21.101,74
DCCV11/FIFA/004	17.11.2011	Pessoal Escola Futebol	Miliana Carolina Soares Moreno	Salário monitora Outubro 2011	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	2.303.383	0,00	212,22	20.889,52
DCCV11/FIFA/005	17.11.2011	Pessoal Escola Futebol	Fernando Lopes Tavares	Salário treinador Outubro 2011	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	2.279.983	0,00	212,22	20.677,31
DCCV11/FIFA/006	17.11.2011	Pessoal Escola Futebol	Oswaldo Sanches Tavares	Salário treinador Outubro 2011	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	2.963.325	0,00	212,22	26.874,58

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Novembro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Outubro 2011										2.963.325			26.874,58
DCCV11/362	17.11.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Outubro 2011	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	2.350.183	0,00	372,19	21.313,96
DCCV11/363	17.11.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário gerente Outubro 2011	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	2.238.943	0,00	372,19	20.305,11
DCCV11/364	17.11.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Outubro 2011	30.000	CVE	110,2650	0	30.000	2.208.943	0,00	272,07	20.033,04
DCCV11/365	18.11.2011	Material de escritório	Loja Juddy	Cola	550	CVE	110,2650	0	550	2.208.393	0,00	4,99	20.028,05
DCCV11/366	18.11.2011	Festival de batuko	Fernando Lopes Tavares	Transporte de lenha	800	CVE	110,2650	0	800	2.207.593	0,00	7,26	20.020,80
DCCV11/367	18.11.2011	Oficina tornear	Comércio Geral Santos	Lixa	70	CVE	110,2650	0	70	2.207.523	0,00	0,63	20.020,16
DCCV11/368	18.11.2011	Material de escritório	Superinha	Cola	140	CVE	110,2650	0	140	2.207.383	0,00	1,27	20.018,89
DCCV11/369	21.11.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados Set. 2011	38.060	CVE	110,2650	0	38.060	2.169.323	0,00	345,17	19.673,73
DCCV11/FIFA/007	21.11.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados escola futebol Out. 11	23.920	CVE	110,2650	0	23.920	2.145.403	0,00	216,93	19.456,79
DCCV11/370	21.11.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados centro Out. 2011	22.080	CVE	110,2650	0	22.080	2.123.323	0,00	200,24	19.256,55
DCCV11/371	21.11.2011	Festival de batuko	Avelino Lopes & Filhos Lda.	Tecido	6.650	CVE	110,2650	0	6.650	2.116.673	0,00	60,31	19.196,24
DCCV11/372	22.11.2011	Outro	Correios de Cabo Verde	Envia de corespondencia	100	CVE	110,2650	0	100	2.116.573	0,00	0,91	19.195,33
DCCV11/373	22.11.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Alimentação para grupo de turistas	2.770	CVE	110,2650	0	2.770	2.113.803	0,00	25,12	19.170,21
DCCV11/374	22.11.2011	Outro	China Lin	Copos	1.800	CVE	110,2650	0	1.800	2.112.003	0,00	16,32	19.153,89
DCCV11/375	22.11.2011	Material de limpeza	Minimercado Tatá	Omu	910	CVE	110,2650	0	910	2.111.093	0,00	8,25	19.145,63
DCCV11/376	22.11.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Out. 2011	8.320	CVE	110,2650	0	8.320	2.102.773	0,00	75,45	19.070,18
DCCV11/377	22.11.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Set. 2011	6.935	CVE	110,2650	0	6.935	2.095.838	0,00	62,89	19.007,29
DCCV11/378	23.11.2011	Oficina tornear	Comércio Geral Santos	Lixa	60	CVE	110,2650	0	60	2.095.778	0,00	0,54	19.006,74
DCCV11/379	24.11.2011	Festival de batuko	Francisco Varela Lopes	Prega cartaz na outro concelhos	2.500	CVE	110,2650	0	2.500	2.093.278	0,00	22,67	18.984,07
DCCV11/380	24.11.2011	Reparação e manutenção	Comércio Geral Santos	Lampada e acessorios	730	CVE	110,2650	0	730	2.092.548	0,00	6,62	18.977,45
DCCV11/381	24.11.2011	Horta	Agro-Colonato	Simentos	4.560	CVE	110,2650	0	4.560	2.087.988	0,00	41,35	18.936,09
DCCV11/382	26.11.2011	Festival de batuko	Dirce Helena Bettencourt	Fitas	8.000	CVE	110,2650	0	8.000	2.079.988	0,00	72,55	18.863,54
DCCV11/383	28.11.2011	Festival de batuko	RTC Radiotelevisão Caboverdiana	Publicidade na televisão	14.999	CVE	110,2650	0	14.999	2.064.989	0,00	136,03	18.727,51
DCCV11/384	28.11.2011	Material de escritório	Superinha	Cartolina	130	CVE	110,2650	0	130	2.064.859	0,00	1,18	18.726,34
DCCV11/385	28.11.2011	Festival de batuko	Papelaria Multifunção Ortet	Cartolina	450	CVE	110,2650	0	450	2.064.409	0,00	4,08	18.722,25
DCCV11/386	29.11.2011	Festival de batuko	Ana Maria Amarante	Carne de porco	30.000	CVE	110,2650	0	30.000	2.034.409	0,00	272,07	18.450,18
DCCV11/387	29.11.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	4.105	CVE	110,2650	0	4.105	2.030.304	0,00	37,23	18.412,95
DCCV11/388	29.11.2011	Abastecimento de água	Enacol Tarrafal	Gasoleo para transporte de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	2.028.804	0,00	13,60	18.399,35
DCCV11/389	30.11.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Nov. 11	15.800	CVE	110,2650	0	15.800	2.013.004	0,00	143,29	18.256,06
DCCV11/390	30.11.2011	Rendimentos	Divers	Venda de artesanato	450	CVE	110,2650	450	0	2.013.454	4,08	0,00	18.260,14
DCCV11/391	30.11.2011	Festival de batuko	Papelaria Multifunção Ortet	Cartolina	600	CVE	110,2650	0	600	2.012.854	0,00	5,44	18.254,70
DCCV11/392	30.11.2011	Festival de batuko	ASA Branca	Linha	480	CVE	110,2650	0	480	2.012.374	0,00	4,35	18.250,35
Novembro 2011								2.971.534	1.046.095	2.012.374	26.949,02	9.487,10	18.250,35

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Dezembro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Novembro 2011										2.012.374			18.250,35
DCCV11/393	01.12.2011	Festival de batuko	Electra, S. A.	Ligação de energia para palco	4.510	CVE	110,2650	0	4.510	2.007.864	0,00	40,90	18.209,44
DCCV11/FIFA/008	01.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Oswaldo Sanches Tavares	Salário treinador Nov. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.984.464	0,00	212,22	17.997,23
DCCV11/FIFA/009	01.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Fernando Lopes Tavares	Salário treinador Nov. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.961.064	0,00	212,22	17.785,01
DCCV11/FIFA/010	01.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Miliana Carolina Soares Moreno	Salário monitora Nov. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.937.664	0,00	212,22	17.572,80
DCCV11/FIFA/011	01.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Jassica Lopes Fernandes	Salário monitora Nov. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.914.264	0,00	212,22	17.360,58
DCCV11/394	01.12.2011	Pessoal Centro	Estéla A. Cabral Correia	Salário gerente Nov. 11	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	1.873.224	0,00	372,19	16.988,39
DCCV11/395	01.12.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Nov. 11	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	1.832.184	0,00	372,19	16.616,19
DCCV11/396	01.12.2011	Pessoal Centro	Samir Amir Sanches Furtado Monteiro	Salário professor raparigas Nov. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.808.784	0,00	212,22	16.403,98
DCCV11/397	01.12.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Nov. 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	1.784.784	0,00	217,66	16.186,32
DCCV11/398	02.12.2011	Festival de batuko	Jairson Freire Goncalves	Transport	6.000	CVE	110,2650	0	6.000	1.778.784	0,00	54,41	16.131,90
DCCV11/399	02.12.2011	Festival de batuko	Superinha	Plastificação	900	CVE	110,2650	0	900	1.777.884	0,00	8,16	16.123,74
DCCV11/400	02.12.2011	Festival de batuko	Mini mercado Liu	Alimentação grupos de Batuko	1.000	CVE	110,2650	0	1.000	1.776.884	0,00	9,07	16.114,67
DCCV11/401	03.12.2011	Festival de batuko	Divers	Transporte grupo de Batuko	6.000	CVE	110,2650	0	6.000	1.770.884	0,00	54,41	16.060,26
DCCV11/402	03.12.2011	Festival de batuko	Supermercado Calu & Angela	Alimentação grupos de Batuko	15.239	CVE	110,2650	0	15.239	1.755.645	0,00	138,20	15.922,06
DCCV11/403	03.12.2011	Festival de batuko	Divers	Saia para Batukinhas	9.900	CVE	110,2650	0	9.900	1.745.745	0,00	89,78	15.832,27
DCCV11/404	03.12.2011	Festival de batuko	Divers	Transporte grupo de Batuko	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	1.730.745	0,00	136,04	15.696,24
DCCV11/405	03.12.2011	Festival de batuko	Divers	Transporte grupo de Batuko	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	1.725.745	0,00	45,35	15.650,89
DCCV11/406	03.12.2011	Rendimentos	Câmara Municipal do Tarrafal	Para Festival de Batuko	120.000	CVE	110,2650	120.000	0	1.845.745	1.088,29	0,00	16.739,18
DCCV11/407	03.12.2011	Festival de batuko	Divers	Alimentação para grupos de Batuko	3.000	CVE	110,2650	0	3.000	1.842.745	0,00	27,21	16.711,97
DCCV11/408	03.12.2011	Festival de batuko	Amelia Soares	Alimentação grupos de Batuko	25.200	CVE	110,2650	0	25.200	1.817.545	0,00	228,54	16.483,43
DCCV11/409	03.12.2011	Festival de batuko	Luizito Vaz Sanches	Aluguer caro para publicidade	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	1.812.545	0,00	45,35	16.438,08
DCCV11/410	03.12.2011	Festival de batuko	Divers	Transporte grupo de Batuko	3.000	CVE	110,2650	0	3.000	1.809.545	0,00	27,21	16.410,88
DCCV11/411	04.12.2011	Festival de batuko	Divers	Transporte grupos de Batuko	10.000	CVE	110,2650	0	10.000	1.799.545	0,00	90,69	16.320,19
DCCV11/412	04.12.2011	Festival de batuko	Vanilson Semedo	Transporte grupos de Batuko	20.000	CVE	110,2650	0	20.000	1.779.545	0,00	181,38	16.138,81
DCCV11/413	04.12.2011	Festival de batuko	Cisaltino Sousa	Transporte grupos de Batuko	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	1.764.545	0,00	136,04	16.002,77
DCCV11/414	04.12.2011	Festival de batuko	Jairson Freire Goncalves	Transporte Festival de Batuko	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	1.749.545	0,00	136,04	15.866,73
DCCV11/415	05.12.2011	Rendimentos	Studiosus Reisen	Grupo de turista na Centro	8.800	CVE	110,2650	8.800	0	1.758.345	79,81	0,00	15.946,54
DCCV11/416	08.12.2011	Pessoal Centro	Ministério das Finanças	IUR empregados Nov. 11	8.840	CVE	110,2650	0	8.840	1.749.505	0,00	80,17	15.866,37
DCCV11/417	15.12.2011	Material de escritório	Loja Juddy	Carimbo 'pago'	1.900	CVE	110,2650	0	1.900	1.747.605	0,00	17,23	15.849,14
DCCV11/418	20.12.2011	Reparação e manutenção	Loja Juddy	Lampadas	600	CVE	110,2650	0	600	1.747.005	0,00	5,44	15.843,70
DCCV11/419	20.12.2011	Abastecimento de água	Antonio F. Gomes	1 tonelada de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	1.745.505	0,00	13,60	15.830,09
DCCV11/420	21.12.2011	Abastecimento de água	Câmara Municipal do Tarrafal	9 toneladas de água	5.275	CVE	110,2650	0	5.275	1.740.230	0,00	47,84	15.782,26
DCCV11/FIFA/012	21.12.2011	Telefone	Cabo Verde Telecom	Telefone Out. 11	4.547	CVE	110,2650	0	4.547	1.735.683	0,00	41,24	15.741,02
DCCV11/FIFA/013	21.12.2011	Internet	CV Multimedia	Internet Out. 11	8.625	CVE	110,2650	0	8.625	1.727.058	0,00	78,22	15.662,80

Balanço 2011
Detalhes das facturas

Detalhes das facturas - Dezembro 2011								Balanço CVE			Balanço EUR		
Nr. Factura	Data	Conta	Terceiro pessoa	Descrição	Montante	Mo-eda	Taxa de câmbio	Rendimentos CVE	Despesas CVE	Balanço CVE	Rendimentos EUR	Despesas EUR	Balanço EUR
Transporte do balanço do Novembro 2011										1.727.058			15.662,80
DCCV11/FIFA/014	22.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Fernando Lopes Tavares	Salário treinador Dez. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.703.658	0,00	212,22	15.450,58
DCCV11/FIFA/015	22.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Miliana Carolina Soares Moreno	Salário monitora Dez. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.656.858	0,00	212,22	15.026,15
DCCV11/FIFA/016	22.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Oswaldo Sanches Tavares	Salário treinador Dez. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.553.418	0,00	212,22	14.088,05
DCCV11/FIFA/017	22.12.2011	Pessoal Escola Futebol	Jassica Lopes Fernandes	Salário monitora Dez. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.484.750	0,00	212,22	13.465,29
DCCV11/421	22.12.2011	Pessoal Centro	Samir Amir Sanches Furtado Monteiro	Salário monitor grupo raparigas Dez. 11	23.400	CVE	110,2650	0	23.400	1.680.258	0,00	212,22	15.238,37
DCCV11/422	22.12.2011	Pessoal Centro	Florian Wegenstein	Salário gerente Dez. 11	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	1.615.818	0,00	372,19	14.653,96
DCCV11/423	22.12.2011	Pessoal Centro	João da luz	Salário guarda Dez. 11	24.000	CVE	110,2650	0	24.000	1.591.818	0,00	217,66	14.436,30
DCCV11/424	22.12.2011	Pessoal Centro	Edna Gonçalves Tavares	Salário formadora informática Dez. 11	15.000	CVE	110,2650	0	15.000	1.576.818	0,00	136,04	14.300,26
DCCV11/FIFA/018	22.12.2011	Pessoal Centro	Estela A. Cabral Correia	Salário gerente Dez. 11	41.040	CVE	110,2650	0	41.040	1.508.150	0,00	372,19	13.677,51
DCCV11/425	22.12.2011	Festa de natal	Supermercado Calu & Angela	Alimentação festa de natal	4.228	CVE	110,2650	0	4.228	1.549.190	0,00	38,34	14.049,70
DCCV11/426	22.12.2011	Festa de natal	Diocesana Center	Presente para festa de natal	21.690	CVE	110,2650	0	21.690	1.463.060	0,00	196,71	13.268,58
DCCV11/427	22.12.2011	Festa de natal	Minimercado Tatá	Alimentação festa de natal	12.573	CVE	110,2650	0	12.573	1.450.487	0,00	114,03	13.154,56
DCCV11/FIFA/019	22.12.2011	Material escolar Escola Futebol	Papelaria Academica	Livro escolares para participantes EF	33.071	CVE	110,2650	0	33.071	1.417.416	0,00	299,92	12.854,64
DCCV11/FIFA/020	22.12.2011	Material escolar Escola Futebol	Eskudo.com	Material escolar para participantes EF	31.768	CVE	110,2650	0	31.768	1.372.640	0,00	288,11	12.448,56
DCCV11/428	22.12.2011	Festa de natal	Supermercado Calu & Angela	Alimentação festa de natal	8.008	CVE	110,2650	0	8.008	1.409.408	0,00	72,63	12.782,01
DCCV11/429	22.12.2011	Reparação e manutenção	F & Ciencia, Lda	Reparação monitor	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	1.404.408	0,00	45,35	12.736,67
DCCV11/430	22.12.2011	Festa de natal	Diocesana Center	Presente para festa de natal	2.470	CVE	110,2650	0	2.470	1.370.170	0,00	22,40	12.426,16
DCCV11/431	23.12.2011	Festa de natal	Eliza Vieira	Alimentação	10.500	CVE	110,2650	0	10.500	1.359.670	0,00	95,23	12.330,93
DCCV11/432	23.12.2011	Festa de natal	Superinha	Presente	42.800	CVE	110,2650	0	42.800	1.316.870	0,00	388,16	11.942,78
DCCV11/433	23.12.2011	Festa de natal	Loja China Lei	Presente	25.540	CVE	110,2650	0	25.540	1.291.330	0,00	231,62	11.711,15
DCCV11/434	23.12.2011	Festa de natal	Bá	Aluguer de aparelho	5.000	CVE	110,2650	0	5.000	1.286.330	0,00	45,35	11.665,81
DCCV11/435	23.12.2011	Festa de natal	Loja Juddy	Presente	1.900	CVE	110,2650	0	1.900	1.284.430	0,00	17,23	11.648,58
DCCV11/436	24.12.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Alimentos	3.459	CVE	110,2650	0	3.459	1.280.971	0,00	31,37	11.617,21
DCCV11/437	24.12.2011	Abastecimento de água	Antonio F. Gomes	1 tonelada de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	1.279.471	0,00	13,60	11.603,60
DCCV11/438	27.12.2011	Alimentação grupos de turista	Minimercado Tatá	Alimentos	3.455	CVE	110,2650	0	3.455	1.276.016	0,00	31,33	11.572,27
DCCV11/FIFA/021	27.12.2011	Pessoal Escola Futebol	INPS	INPS empregados escola futebol Nov. 11	23.920	CVE	110,2650	0	23.920	1.252.096	0,00	216,93	11.355,34
DCCV11/439	27.12.2011	Pessoal Centro	INPS	INPS empregados centro Nov. 11	28.060	CVE	110,2650	0	28.060	1.224.036	0,00	254,48	11.100,86
DCCV11/440	27.12.2011	Abastecimento de água	Antonio F. Gomes	1 tonelada de água	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	1.222.536	0,00	13,60	11.087,26
DCCV11/441	28.12.2011	Material workshops artísticos	ASA Branca	1 vidros para workshop de impressão	1.500	CVE	110,2650	0	1.500	1.221.036	0,00	13,60	11.073,65
DCCV11/442	28.12.2011	Outro	Florian Wegenstein	Primeiro prestação reembolso credito	100.000	CVE	110,2650	0	100.000	1.121.036	0,00	906,91	10.166,75
DCCV11/443	30.12.2011	Transporte local	Divers	Tarrafal-Centro em Dez. 11	14.000	CVE	110,2650	0	14.000	1.107.036	0,00	126,97	10.039,78
								128.800	1.034.138	1.107.036	1.168,10	9.378,66	10.039,78
								6.872.127	5.765.091	1.107.036	62.323,74	52.283,96	10.039,78